

La repercusión periodística de la visita de Antonio Skármeta llama la atención. No porque sea un apéndice en el panorama cultural chileno, sino porque en este tiempo, en este tiempo de dictadura su obra ha permanecido prácticamente desconocida para los lectores y espectadores chilenos. Salvo **No pasó nada y otros relatos** (Fénix editores), sus novelas **Soná que la nieve ardía** —traducida ya a doce idiomas—, **La insurrección** y **Ardiendo paciencia**, brillan por su ausencia en nuestras librerías.

Su película **Ardiendo paciencia**, que se ha fatigado obteniendo premios internacionales, todavía no encuentra un distribuidor interesado, a pesar de haber sido acredoada por la censura. Se ha transformado así en una suerte de film fantasma, del cual muchos hablan, pero pocos han visto. Afortunadamente, la obra será llevada en el mismo texto del montaje del próximo año por el Nuevo Grupo. En forma de película será presentada en Nueva York, en inglés, por el conjunto Inter Theatre, con la posible actuación de José Ferrer en el papel de Neruda. El Teatro San Martín de Buenos Aires también la tiene programada y será dirigida por Juan Carlos Gené.

En los diez días que estuvo Skármeta en Santiago, recuperó el aire de Nuñoa, visitó a los amigos, dio una charla en el Instituto Goethe sobre su trabajo en Alemania, participó en una conversación con sus colegas en la Sociedad de Escritores, comió mariscos y pescados hasta el cansancio, jugó a rablar a los caballos, caminó esta ciudad con Nora, su compañera alemana. Como de volver siempre hay, pero de volver siempre hay, pero en todo caso, hacia la mitad del próximo año, regresará a dirigir varios te-



Antonio Skármeta:

Después de doce años de ausencia, el escritor chileno estuvo unos días en Santiago. Venía de Buenos Aires, donde vivió una experiencia revitalizadora: la democracia argentina.

por Mariano Aguirre.

teros sobre guiones para el cine y para la radio.

Impresionado por lo que se vive en Buenos Aires, ciudad que ama desde su niñez, iniciamos la conversación.

UNA EXPERIENCIA DEMOCRÁTICA

—Desde que vivo fuera de Chile, he trabajado en algunos países latinoamericanos, pero nunca en uno del Cono Sur. Fue invitado a participar en el encuentro internacional "Buenos Aires, capital de las artes". Entonces, le propuse a la televisión alemana un programa sobre el mo-

mento que vive la capital argentina, y por eso cerré aquí allí dos meses. Esta experiencia fue acentuada de inmediato porque el renacer democrático que existe en América Latina requiere un gran interés en Europa. Todo lo que antes fue aislamiento, ahora es voluntad de colaboración. Por lo tanto, se puede afirmar que la democracia es la clave para que un país esté bien defendido y reintegrado a la comunidad contemporánea. Un país respetado mundialmente es un país que puede crecer en todo sentido, y eso es lo que sucede actualmente en Argentina.

Según lo que observé allí me parecen totalmente injustificados los temores del régimen chileno de que un acceso rápido a la democracia podría producir desórdenes o caos inconvenientes para el país. Mi impresión por lo pronto, y trabajando en Buenos Aires, es que los pueblos, después de experiencias tan dolorosas, maduran y aprenden a manejar sus propios destinos. Tú sabes, hay diferencias notables entre los grandes parti-

dos argentinos, pero hay una enorme voluntad de estabilizar la democracia que ha hecho a la gente tolerante, dialogante y esperanzada.

Otro que Chile estuvo presente. Habitualmente en los múltiples debates que hubo sobre América Latina, la intelectualidad y el público mostraban el anhelo de que se produjera una rápida recuperación democrática en Chile. América Latina entera estaba representada allí y se observaba que en ese contexto un país, tradicionalmente democrático como el nuestro, se veía marginado del proceso libertario de esta época. A partir

de eso, se entiende el gran éxito que tuvieron Néstor Cerón y Jorge Edwards, quienes impresionaron como dos humanistas lúcidos y reflexivos.

CULTURA PARA TODOS

—Creo que vale la pena que en Chile se conozca lo que está haciendo la Secretaría de Cultura de Buenos Aires, a cargo de Mario O'Donnell. Su objetivo es recuperar la voz de todo lo que se calló, y para ello implementa una audaz política cultural pendular. Por un lado, todo lo que es la política cultural tradicionalmente unificada se concentra en el centro de la ciudad. De allí se expande, a través de centros de agitación cultural, a todas las barriadas populares. Pero al mismo tiempo estos centros se preocupan de que en esas mismas barriadas se genere una expresión cultural propia.

Un ejemplo spotadístico de esta actitud fue que todos los invitados internacionales, que habían el más sofisticado de los lenguajes, fueron confrontados con el público de los barrios. Imagínate que el

Cause no SS. Slgo 30-XII-1985

Antonio Skármeta [artículo] Mariano Aguirre.

Libros y documentos

AUTORÍA

Aguirre, Mariano, 1940-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Antonio Skármeta [artículo] Mariano Aguirre. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile